

Ο περί Αξίσεως Συντάξεων (Αρ. 2) Νόμος του 1973 εκδίδεται διά δημοσίευσής εις την επίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφῶνως τῷ Ἄρθρῳ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμὸς 103 τοῦ 1973

ΝΟΜΟΣ ΠΡΟΝΟΩΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΑΥΞΗΣΕΩΣ ΩΡΙΣΜΕΝΩΝ
ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ ΠΛΗΡΩΤΕΩΝ ΕΝ ΣΧΕΣΕΙ ΠΡΟΣ ΔΗΜΟΣΙΑΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ.

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολουθῶς :

1. Ὁ παρὼν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περί Αξίσεως Συντάξεων (Αρ. 2) Νόμος τοῦ 1973, ἐν σχέσει δὲ πρὸς τὸ ἄρθρον 7 θὰ ἀναγινώσκηται ὁμοῦ μετὰ τοῦ περί Αξίσεως Συντάξεων Νόμου τοῦ 1973.

Συνοπτικὸς
τίτλος.

4 τοῦ 1973.

2. Ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ, ἐκτὸς ἐὰν ἐκ τοῦ κειμένου προκύπτῃ διάφορος ἔννοια—

Ἑρμηνεία.

«δημόσιος ὑπάλληλος» περιλαμβάνει καὶ τὰ μέλη τῆς Ἀστυνομικῆς Δυνάμεως καὶ τῆς Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας καὶ μονίμους ἀξιωματικούς τοῦ Κυπριακοῦ Στρατοῦ·

«διδάσκαλος» ἔχει τὴν εἰς τὸν ὄρον τοῦτον ἀποδιδόμενην ἔννοιαν ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 45 τοῦ περί Στοιχειώδους Ἐκπαιδεύσεως Νόμου·

Κεφ. 166.

21 τοῦ 1959

19 τοῦ 1967

5 τοῦ 1968

62 τοῦ 1968

69 τοῦ 1970

20 τοῦ 1971

67 τοῦ 1973.

Ἑλληνικοὶ

Κοινοτικοὶ

Νόμοι :

7 τοῦ 1962

14 τοῦ 1962

16 τοῦ 1962

7 τοῦ 1963

11 τοῦ 1963

1 τοῦ 1964

12 τοῦ 1964.

«ἐξειδικευθεῖσα σύνταξις» σημαίνει σύνταξιν πληρωτέαν δυνάμει οἰουδήποτε τῶν Νόμων τῶν ἐκτιθεμένων εἰς τὸν Πίνακα·

Πίναξ.

«καθηγητῆς» ἔχει τὴν εἰς τὸν ὄρον τοῦτον ἀποδιδόμενην ἔννοιαν ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 2 τῶν περί Συντάξεων Καθηγητῶν Νόμων τοῦ 1967 ἕως 1973·

56 τοῦ 1967

1 τοῦ 1970

19 τοῦ 1971

66 τοῦ 1973.

«Κυβέρνησις τῆς Κύπρου» ἐν σχέσει πρὸς οἰανδήποτε περίοδον μέχρι τῆς 15ης Αὐγούστου 1960, περιλαμβανομένης, σημαίνει τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἀποικίας τῆς Κύπρου καὶ ἐν σχέσει πρὸς οἰανδήποτε περίοδον μετὰ τὴν ρηθεῖσαν ἡμερομηνίαν σημαίνει τὴν Κυβέρνησιν τῆς Δημοκρατίας·

«πρόσωπον Κυπριακῆς καταγωγῆς» σημαίνει πρόσωπον γεννηθὲν ἐν Κύπρῳ καθ' ὃν χρόνον οἱ γονεῖς αὐτοῦ εἶχον τὴν συνήθη αὐτῶν διαμονὴν ἐν Κύπρῳ καὶ περιλαμβάνει πᾶν πρόσωπον καταγόμενον ἐξ ἀρρενογονίας ἐκ τοιοῦτου προσώπου·

«συνταξιούχος» σημαίνει πολίτην τῆς Δημοκρατίας τῆς Κύπρου ἢ πρόσωπον Κυπριακῆς καταγωγῆς πρὸς τὸ ὅποιον ἐχορηγήθη σύνταξις·

Κεφ. 311 :
Πίναξ,
*Επίσημος
*Εφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον :
8.12.1961.
Πίναξ
του Νόμου
9 του 1967
18 του 1967
9 του 1971.
*Επίσημος
*Εφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον :
8.9.1967.
Κεφ. 166.
21 του 1959
19 του 1967
5 του 1968
62 του 1968
69 του 1970
20 του 1971
67 του 1973.
*Ελληνικοί
Κοινοτικοί
Νόμοι :
7 του 1962
14 του 1962
16 του 1962
7 του 1963
11 του 1963
1 του 1964
12 του 1964.
56 του 1967
1 του 1970
19 του 1971
66 του 1973.

«σύνταξις άναπηρίας» σημαίνει σύνταξιν καταβαλλομένην δυνάμει τής παραγράφου (1) (ii) ή (2) του Κανονισμού 27 τών περι Συντάξεων Κανονισμών, ή δυνάμει τής παραγράφου (ii) του έδαφίου (1) του άρθρου 55 του περι Στοιχειώδους Έκπαιδύσεως Νόμου, ή δυνάμει τής παραγράφου (ii) του έδαφίου (1) του άρθρου 12 τών περι Συντάξεων Καθηγητών Νόμων του 1967 έως 1973·

«σύνταξις έξαρτωμένων» σημαίνει σύνταξιν καταβαλλομένην, δυνάμει οιοιδήποτε Νόμου, εις την χήραν, τὰ τέκνα ή και τούς γονείς αποθιώσαντος συνταξιούχου, δημοσίου υπαλλήλου, διδακάλου ή καθηγητού·

«σύνταξις υπαλλήλου» σημαίνει σύνταξιν καταβαλλομένην εις άφυπηρετήσαντα δημόσιον υπάλληλον, διδάσκαλον ή καθηγητήν δυνάμει οιοιδήποτε τών εν τῷ Πίνακι άναφερομένων Νόμων και περιλαμβάνει σύνταξιν άναπηρίας·

«σύνταξις» σημαίνει οιοιδήποτε έτησίαν σύνταξιν πληρωτέαν εν είδει περιοδικών πληρωμών δι' ύπηρεσίαν παρασχεθείσαν εις την Κυβέρνησιν τής Κύπρου, αλλά δέν περιλαμβάνει—

(α) οιοιδήποτε φιλοδώρημα ή οιοιδήποτε ποσόν πληρωτέον άλλως ή δια περιοδικών πληρωμών, και ώς εκ τούτου αί διατάξεις του παρόντος Νόμου δέν έχουν ισχύν εν σχέσει πρὸς οιοιδήποτε σύνταξιν ήτις μετετράπη εις έφ' άπαξ πληρωμήν, εις περίπτωσιν δέ καθ' ήν μέρος οιοιδήποτε συντάξεως μετετράπη εις έφ' άπαξ πληρωμήν αί τοιαύται διατάξεις δέν ισχύουν εν σχέσει πρὸς τὸ μέρος τουτο τής τοιαύτης συντάξεως· και

(β) οιοιδήποτε προσωρινὸν χορήγημα επί τής συντάξεως.

ήσεις
πρώτως

3.—(1) Άνεξαρτήτως τών διατάξεων οιοιδήποτε τών εν τῷ Πίνακι άναφερομένων Νόμων ή οιοιδήποτε έτέρου Νόμου, και τηρουμένων διατάξεων του έδαφίου (2), εις περίπτωσιν καθ' ήν οιοιδήποτε

συνταξιούχος άφυπηρέτησε πρὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1973 καὶ λαμβάνει ἐξειδικευθεῖσαν σύνταξιν ὑπαλλήλου, ἢ τοιαύτη ἐξειδικευθεῖσα σύνταξις, ὡς τυχὸν ηὔξήθη δυνάμει τῶν περὶ Αὐξήσεως Συντάξεων Νόμων τοῦ 1961, τοῦ 1968, τοῦ 1969 καὶ τοῦ 1973, αὐξάνεται ἀπὸ τῆς 1ης Ἀπριλίου 1973 διὰ ποσοῦ ἴσου πρὸς εἴκοσι ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν τῆς τοιαύτης συντάξεως.

13 τοῦ 1961
128 τοῦ 1968
36 τοῦ 1969
4 τοῦ 1973.

(2)—(α) Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν συνταξιούχος λαμβάνει οἰανδήποτε σύνταξιν ὑπαλλήλου δι' ὑπηρεσίαν παρασχεθεῖσαν μερικῶς εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Κύπρου καὶ μερικῶς εἰς οἰανδήποτε ἐκ τῶν ἐν τοῖς περὶ Συντάξεων Κανονισμοῖς καθωρισμένων Κυβερνήσεων, ἢ ὑπὸ τῶν διατάξεων τοῦ ἐδαφίου (1) παρεχομένη αὐξήσις συντάξεως ἰσχύει μόνον ἀναφορικῶς πρὸς τὴν εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Κύπρου παρασχεθεῖσαν ὑπηρεσίαν.

Κεφ. 311 :
Πίναξ.
Ἐπίσημος,
Ἐφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον :
8.12.1961.

(β) Διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος ἐδαφίου ὁ ὅρος «καθωρισμένοι Κυβερνήσεις» σημαίνει τὰς ἐν τῷ Κανονισμῷ 8 τῶν περὶ Συντάξεων Κανονισμῶν καὶ ἐν τῷ Πίνακι αὐτῶν καθοριζομένας καὶ ἀναφερομένας Κυβερνήσεις.

Πίναξ τοῦ
Νόμου
9 τοῦ 1967
18 τοῦ 1967
9 τοῦ 1971.
Ἐπίσημος
Ἐφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον :
8.9.1967.

4. Ἀνεξαρτήτως τῶν διατάξεων οἰουδήποτε τῶν ἐν τῷ Πίνακι ἀναφερομένων Νόμων ἢ οἰουδήποτε ἑτέρου Νόμου—

Αὐξήσις
συντάξεως
ἐξαρτωμένων.

(α) εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν οἰοσδήποτε δημόσιος ὑπάλληλος ἢ διδάσκαλος άφυπηρητήσας ἐπὶ συντάξει πρὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1973 ἀπεβίωσε μεταξὺ τῆς 1ης Ἀπριλίου 1967 καὶ τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1972, ἀμφοτέρων τῶν ἡμερομηνιῶν περιλαμβανομένων, καὶ ἐχορηγήθη εἰς τοὺς ἐξαρτωμένους αὐτοῦ σύνταξις ἐξαρτωμένων, ἢ

(β) εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν οἰοσδήποτε καθηγητὴς άφυπηρητήσας ἐπὶ συντάξει πρὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1973 ἀπεβίωσε μεταξὺ τῆς 1ης Σεπτεμβρίου 1967 καὶ τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1972, ἀμφοτέρων τῶν ἡμερομηνιῶν περιλαμβανομένων, καὶ ἐχορηγήθη εἰς τοὺς ἐξαρτωμένους αὐτοῦ σύνταξις ἐξαρτωμένων, ἢ

(γ) εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν οἰοσδήποτε δημόσιος ὑπάλληλος ἢ διδάσκαλος ἀπεβίωσεν ἐν ὑπηρεσίᾳ μεταξὺ τῆς 1ης Ἀπριλίου, 1967 καὶ τῆς 31ης Δεκεμβρίου, 1972, ἀμφοτέρων τῶν ἡμερομηνιῶν περιλαμβανομένων, καὶ ἐχορηγήθη εἰς τοὺς ἐξαρτωμένους αὐτοῦ σύνταξις ἐξαρτωμένων, ἢ

(δ) εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν οἰοσδήποτε καθηγητὴς ἀπεβίωσεν ἐν ὑπηρεσίᾳ μεταξὺ τῆς 1ης Σεπτεμβρίου 1967 καὶ τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1972, ἀμφοτέρων τῶν ἡμερομηνιῶν περιλαμβανομένων, καὶ ἐχορηγήθη εἰς τοὺς ἐξαρτωμένους αὐτοῦ σύνταξις ἐξαρτωμένων,

ἢ τοιαύτη σύνταξις, ὡς τυχὸν ηὔξήθη δυνάμει τῶν περὶ Αὐξήσεως Συντάξεων Νόμων τοῦ 1961, τοῦ 1968, τοῦ 1969 καὶ τοῦ 1973, αὐξάνεται ἀπὸ τῆς 1ης Ἀπριλίου 1973 διὰ ποσοῦ ἴσου πρὸς εἴκοσι ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν τῆς τοιαύτης συντάξεως.

13 τοῦ 1961
128 τοῦ 1968
36 τοῦ 1969
4 τοῦ 1973.

5. Οἰανδήποτε αὐξήσις συντάξεως χορηγουμένη κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος Νόμου λογίζεται ὡς μέρος τῆς συντάξεως δι' ὅλους τοὺς σκοποὺς οἰοσδήποτε ἐκάστοτε ἐν ἰσχύϊ νομοθεσίας περὶ συντάξεων.

Ἴσχύς τῶν
αὐξήσεων
συντάξεων.

Κατάργησις
του προσω-
ρινού χορη-
γήματος
ἐπὶ τῶν
συντάξεων.

6. Τὸ ἐξ εἴκοσι ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τῶν συντάξεων καταβαλλόμενον εἰς συνταξιούχους ἢ ἐξαρτωμένους αὐτῶν προσωρινὸν χορηγία καταργεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

- (α) Ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1973, ὅσον ἀφορᾷ τοὺς συνταξιούχους τοὺς ἀφυπηρετήσαντας μεταξὺ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1973 καὶ τῆς 31ης Μαρτίου 1973, ἀμφοτέρων τῶν ἡμερομηνιῶν περιλαμβανομένων, καὶ τοὺς ἐξαρτωμένους δημοσίων ὑπαλλήλων, διδασκάλων καὶ καθηγητῶν ἀποβιωσάντων ἐντὸς τοῦ ρηθέντος χρονικοῦ διαστήματος·
- (β) Ἀπὸ τῆς 1ης Ἀπριλίου 1973, ὅσον ἀφορᾷ τοὺς συνταξιούχους τοὺς ἀφυπηρετήσαντας πρὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1973 καὶ τοὺς ἐξαρτωμένους δημοσίων ὑπαλλήλων, διδασκάλων καὶ καθηγητῶν ἀποβιωσάντων πρὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1973.

Τροποποίησις
τῆς πρώτης
ἐπιφυλάξεως
τοῦ ἐδαφίου
(1) τοῦ ἄρ-
θρου 3 τοῦ
Νόμου 4
τοῦ 1973.

7. Ἡ πρώτη ἐπιφύλαξις τοῦ ἐδαφίου (1) τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ περὶ Αὐξήσεως Συντάξεων Νόμου τοῦ 1973 τροποποιεῖται διὰ τῆς εἰς τὸ τέλος αὐτῆς προσθήκης τῆς ἀκολουθοῦσας νέας παραγράφου :

«(γ) Εἰς τὴν περίπτωσιν τοιοῦτου συνταξιούχου ὅστις ἀφυπηρετεῖ τελικῶς κατὰ ἢ μετὰ τὴν 1ην Μαρτίου 1973, θὰ καταβάλληται εἰς αὐτὸν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς τελικῆς ἀφυπηρετήσεως αὐτοῦ αὐξήσις ἐκ δεκαεξῆ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τῆς συντάξεως τῆς χορηγηθείσης εἰς αὐτὸν εἰς ἑκατέραν τῶν περιπτώσεων τῶν ἀναφερομένων εἰς τὰς παραγράφους (i) καὶ (ii) τῆς παρούσης ἐπιφυλάξεως ὡς ἡ σύνταξις αὕτη τυχὸν ἠδύνηθῃ δυνάμει τῶν περὶ Αὐξήσεως Συντάξεων Νόμων τοῦ 1961, τοῦ 1968 καὶ τοῦ 1969.»

13 τοῦ 1961
128 τοῦ 1968
36 τοῦ 1969.

*Ἐναρξίς
ισχύος.

8. Ἡ ἰσχὺς τῶν ἄρθρων 2 ἕως 6 τοῦ παρόντος Νόμου λογίζεται ὡς ἀρξαμένη τὴν 1ην Ἀπριλίου 1973, τοῦ δὲ ἄρθρου 7 τὴν 1ην Μαρτίου 1973.

ΠΙΝΑΞ

(Ἄρθρα 2, 3 καὶ 4)

1. Τὰ περὶ Κύπρου Διατάγματα ἐν Συμβουλίῳ περὶ Συντάξεων 1929 καὶ 1931, ὡς ταῦτα ἐτροποποιήθησαν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν.

2. Ὁ περὶ Συντάξεων Νόμος.

Κεφ. 311.
17 τοῦ 1960
9 τοῦ 1967
18 τοῦ 1967
51 τοῦ 1968
119 τοῦ 1968
9 τοῦ 1971
65 τοῦ 1973.

Κεφ. 166.
21 τοῦ 1959
19 τοῦ 1967
5 τοῦ 1968
62 τοῦ 1968
69 τοῦ 1970
20 τοῦ 1971
67 τοῦ 1973
Ἑλληνικοὶ
Κοινωτικοὶ
Νόμοι
7 τοῦ 1962
14 τοῦ 1962
16 τοῦ 1962
7 τοῦ 1963
11 τοῦ 1963
1 τοῦ 1964
12 τοῦ 1964.

3. Ὁ περὶ Στοιχειώδους Ἐκπαίδευσως Νόμος.

4. Αί διατάξεις του περί Στοιχειώδους Έκπαιδύσεως Νόμου ως εφαρμόζονται διά της παραγράφου (γ) του εδαφίου (1) του άρθρου 34 του περί Μέσης Έκπαιδύσεως Νόμου.

Κεφ. 169.
44 του 1959.
Έλληνικοί
Κοινοτικοί
Νόμοι :
5 του 1960
7 του 1962.

5. Οί περί Συντάξεων Καθηγητών Νόμοι του 1967 έως 1973.

56 του 1967
1 του 1970
19 του 1971
66 του 1973.